



# ST. RAYMOND OF PEÑAFORT CATHOLIC CHURCH

MARCH 17  
5<sup>th</sup> Sunday of Lent

2024

17 DE MARZO  
5° Domingo de Cuaresma

3475 SW 17th St. | Miami, FL 33145  
P: (305) 446-2427 | Fax: (305) 445-7448

**Pastor:** Rev. Francisco Hernandez  
pastor@straymondchurch.com  
**Deacon:** Deacon Alfredo Valle  
**Office Manager:** Olga Orozco  
officemanager@straymondchurch.com

### RECTORY HOURS / HORARIO DE LA RECTORIA

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
9:00 AM - 7:00 PM  
Saturday-Sunday / Sabado-Domingo  
8:00 AM - 2:00 PM

### MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
Español  
7:30 AM & 6:00 PM  
Saturday / Sabado  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)  
Domingo  
8:00 AM, 12:00 PM, 3:00 PM, 6:00 PM  
Sunday - 10:00 AM (English)

### CONFESIONES

Sabados  
4:00 PM - 4:45 PM  
Entrada principal de la Iglesia.

### CAPILLA DE FATIMA

Domingo a Sábado  
8:00 AM - 6:00 PM

Cerrada para Limpieza los Lunes de  
10AM - 11AM

### CATECISMO / CCD

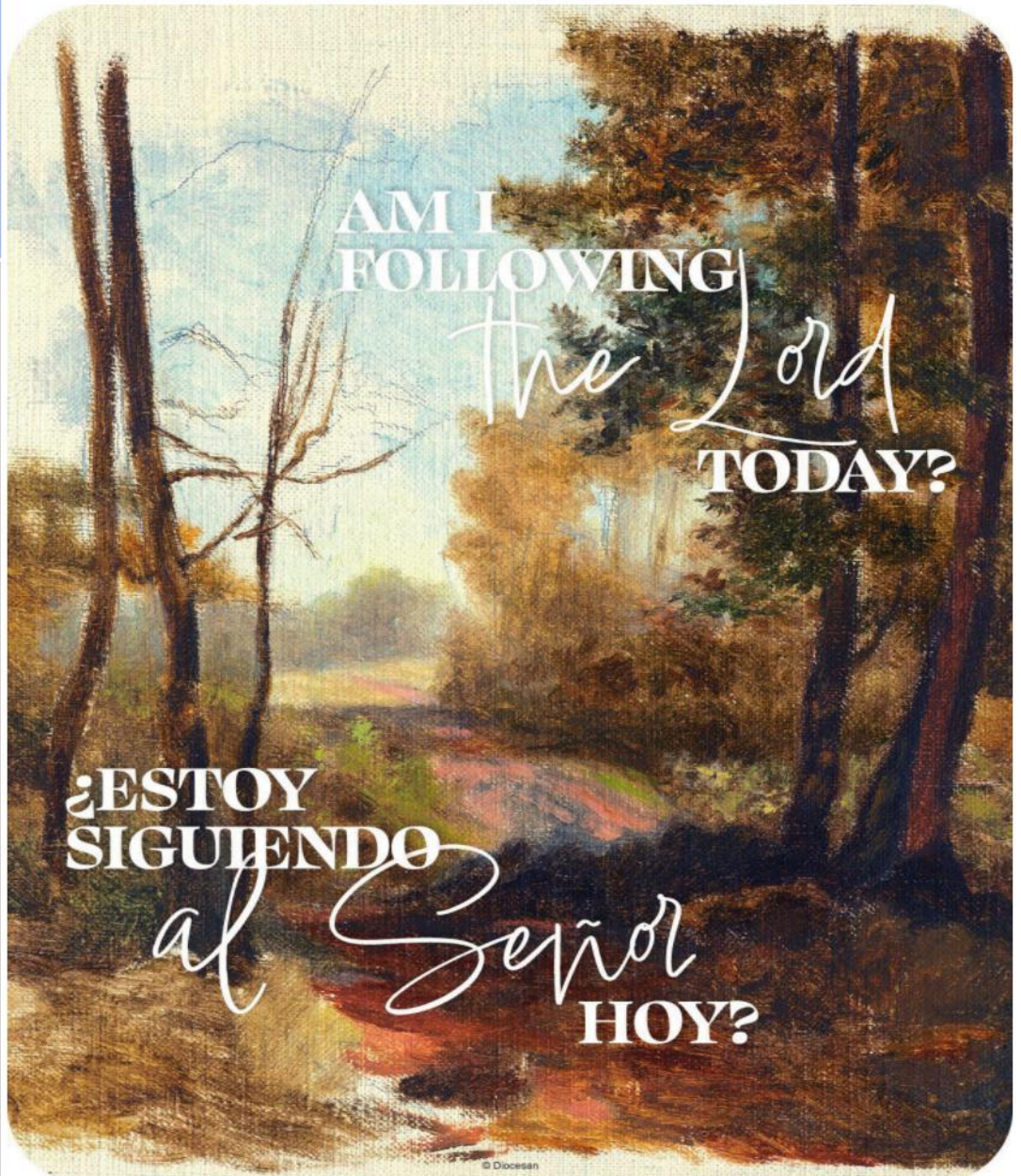
Para registrar a su hijo (a), por favor de visitar la oficina en los días siguientes y hablar con Sister Elena:

To register your child for CCD, please visit the office on the following days and ask for Sister Elena:

Martes / Tuesday : 6:45 PM  
Miércoles / Wednesday: 6:45 PM  
Sábado / Saturday: 9:45 AM

### GIFT SHOP / TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance.  
Visite la oficina para asistirlo.



### Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Hora	Lunes	Salón	Hora	Jueves	Salón
7:00 PM	Taller de Oración	Padre Pio	7:30 PM	Curso de Biblia	Fátima
7:30 PM	Emaús Mujeres (2 <sup>do</sup> )	Cristo Rey	7:30 PM	Bible Study	Padre Pio
7:30 PM	Emaús Hombres	Fátima	8:00 PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
	<b>Martes</b>			<b>Viernes</b>	
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima	7:00 PM	Boys / Girls Scouts	Cristo Rey
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	8:00 PM	Youth Group	Fátima
	<b>Miércoles</b>			<b>Sábado</b>	
4:30 PM	Legión de Maria	Fátima	9:30 AM	CCD / Catecismo	Cristo Rey
6:00 PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio	9:30 AM	CCD / Catecismo	Fátima
7:00 PM	CCD / Catecismo	Fátima		<b>Domingo</b>	
7:00 PM	RCIA / Adultos	Cristo Rey	1:00 PM	Respect Life (1st Sun.)	Cristo Rey
7:30 PM	Caballeros Católicos (3 <sup>ro</sup> )	Padre Pio			

# 5<sup>th</sup> Sunday of Lent

## 5º Domingo de Cuaresma

“The hour has come for the Son of Man to be glorified.” John 12:23  
 “Ha llegado la hora de que el hijo del Hombre sea glorificado.” Juan 12:23

### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

#### SABADO/SATURDAY · 3/16

5:00 PM † Orlando Muñoz & agustina Rozos Zayas † Carlos Suhr Uslar †  
 † Carmen Luisa Castro de Suhr † Rosemary Solano † Raquel Ilera †  
 † Julia de Bolaños † Adelia Agustina Mendoza †  
**Salud:** Rosa de Llano, Sr. Carmen

#### DOMINGO/SUNDAY · 3/17

8:00 AM † Familia Estévez-Rizo † Familia Perez-Arado † Elsa Marengo †  
 † Antonia Marengo †  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Maria Antonieta  
**Intención:** Hector Goiricelaya

10:00 AM † Arturo Fernandez † Jose Peña † Altagracia Jimenez †  
 † Sussy Riggins † Antonio Jorge †

**Intención:** James Daniel Cale, Adelaida Jorge, David Goldberg,  
 Jonathan Michael Taylor  
**Health:** Sr. Carmen, Marielena Jorge

12:00 PM † Esther Bolaños † Carmen Luisa Castro de Suhr † Carlos Suhr Uslar †  
 † Olga Niemtschik Liscano † Rosemary Solano † Luis Arenas Perez †  
 † Jorge Abadie † Jose Mauricio Mauro Vich †

**Salud:** Miriam Juárez, Fernando Ramirez  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Valery Santos  
**Agradecimiento:** Hermanas del Café en Comunidad

3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)

6:00 PM † Michel Manassa, Sr. † Mirtha Rodriguez † Omar Hernandez †  
**Intención:** Michel Manassa, Jr., Miriam Hylali

#### LUNES/MONDAY · 3/18

7:30 AM † Esther Ramirez † Miriam Garces †  
**Intención:** James Daniel Cale, Adelaida Jorge, Michel Manassa,  
 Miriam Hylali | **Salud:** Sr. Carmen | **Intención:** Hector Goiricelaya  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Julia Vallejos

6:00 PM † Delia Pino † Rosemary Solano † Carlos de Toro † Jorge Abadie †  
 † Juan Pablo Borges † Almas del Purgatorio †

#### MARTES/TUESDAY · 3/19

7:30 AM † Rosa P. Orozco † Francisca Padilla † | **Salud:** Sr. Carmen  
**Intención:** James Daniel Cole, Adelaida Jorge, Michel Manassa, Jr.,  
 Myriam Hylali, Familia Finocchiaro, Hector Goiricelaya  
**Agradecimiento a:** San Jose (Armando & Alexandra Suarez)  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Silvia Alvarez

6:00 PM † Manuel Ospina † Coronel Salvador Arguello † Josefina Ballester †  
 † John Freddy Granados † Armanda Iturralde †  
**Intención:** Naomi Hasegawa  
**Agradecimiento por el Cumpleaños de:** Didier Granados

#### MIERCOLES/WEDNESDAY · 3/20

7:30 AM † Vestalia de Bello †  
**Intención:** James Daniel Cole, Adelaida Jorge, Michel Manassa, Jr.,  
 Miriam Hylali  
**Bendiciones:** Rafael Hernandez, Jr.

6:00 PM † Manuel Ospina, Jr. † John Carlos Gonzalez † Mario Jose Galiano †  
 † Jessica Paola Delgado † Jorge Abadie †  
**Intención:** Alejandro Hasegawa | **Salud:** Sr. Carmen

#### JUEVES/THURSDAY · 3/21

7:30 AM † Nydia Zamora †  
**Intención:** James Daniel Cole, Adelaida Jorge, Michel Manassa, Jr.,  
 Miriam Hylali

6:00 PM † Roberto Beltrán † Julia Fitzgivens † Richard Olexa † Joaquín Santos †  
 † Nora Martinez de Castro † Karen Hernandez † Sara Real †  
 † Sebastián Almagan † Alicia de Marcano † Jessica Paola Delgado †  
**Intención:** Eduardo Hasegawa | **Salud:** Sr. Carmen

#### VIERNES/FRIDAY · 3/22

7:30 AM † Almas del Purgatorio †  
**Intención:** James Daniel Cole, Adelaida Jorge, Michel Manassa, Jr.,  
 Miriam Hylali

6:00 PM † Maria Venecia Lopez Alba † Domingo Ramon Alba † Jorge Abadie †  
 † Miguel Bellorín Tineo † Paulino Nicholls † German Nicholls †  
 † German Nicholls, Sr. † German Nicholls, Jr. †  
**Salud:** Beatriz Nicholls

#### SABADO/SATURDAY · 3/23

8:00 AM † Esther Ramirez † Miriam Ramirez †  
**Intención:** James Daniel Cole, Adelaida Jorge, Michel Manassa, Jr.,  
 Miriam Hylali  
**Agradecimiento:** Patrick & Marc Rene Martinez

### LECTURAS DEL DIA

#### Para la Semana del 17 de Marzo de 2024

#### Domingo

#### Quinto Domingo de Cuaresma

Jer 31, 31-34; Sal 50, 3-4. 12-13. 14-15; Heb 5, 7-9; Jn 12, 20-33

#### Lunes

#### Memoria de San Cirilo de Jerusalén, Obispo y Doctor de la Iglesia

Dn 13, 1-9. 15-17. 19-30. 33-62 o Dn 13, 41-62; Sal 22, 1-3a. 3b-4. 5-6; Jn 8, 1-11

#### Martes

#### Solemnidad de San José, Esposo de la Santísima Virgen María

2 Sm 7, 4-5. 12-14. 16; Sal 88, 2-3. 4-5. 27 y 29; Rom 4, 13. 16-18. 22; Mt 1, 16. 18-21. 24 o Lc 2, 41-51

#### Miércoles

Dn 3, 14-20. 49-50. 91-92. 95; Dn 3, 52. 53. 54. 55. 56; Jn 8, 31-42

#### Jueves

Gn 17, 3-9; Sal 104, 4-5. 6-7. 8-9; Jn 8, 51-59

#### Viernes

Jer 20, 10-13; Sal 17, 2-3a. 3bc-4. 5-6. 7; Jn 10, 31-42

#### Sábado

Ez 37, 21-28; Jer 31, 10. 11-12ab. 13; Jn 11, 45-56

### SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

#### SATURDAY / SABADO

5:00 PM \$568.00

#### SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM \$1718.00

10:00 AM \$1,083.00

12:00 PM \$670.00

3:00 PM \$805.00

6:00 PM \$818.00

DAILY/BUILD. FUND \$703.00

BLESSED SAC/CANDLES \$433.00

OFFICE/STOLE FEES \$3,007.00

MAIL/DROP OFF/COINS \$610.00

CATHOLIC RELIEF \$301.00

#### GRAND TOTAL

March 9 – March 10, 2024

**\$10,716.00**

**¡GRACIAS! / THANK YOU!**

Average Weekly Expenses / Promedio de Gastos Semanales

**\$14,000**

### 2024 Archbishop's Charity & Development Drive

#### "Impacto Duradero: Tu Donacion al ABCD Importa"

¡Nuestra parroquia todavía necesita tu ayuda para alcanzar nuestra meta del ABCD! Tu generosa donación puede dejar un impacto duradero en nuestra comunidad y más allá. No se trata de la cantidad; se trata de hacer un regalo de esperanza desde el corazón y unirnos como una comunidad católica en apoyo al ABCD. Por favor, considera hacer un regalo hoy. Cada regalo marca la diferencia. Únete a nosotros para hacer la diferencia en la vida de otros hoy.

#### "Lasting Impact: Your Donation to ABCD Matters"

Our parish still needs your help in reaching our ABCD goal! Your generous donation can leave a lasting impact on our community and beyond. It's not about the amount; it's about making a gift of hope from the heart and to unite as one Catholic community in support of the ABCD. Please consider making a gift today. Every gift makes a difference. Please join us in making a difference in the lives of others today.

**CHURCH AND CHAPEL  
SANCTUARY LIGHTS**

A good way to remember **loved ones** is to sponsor the Sanctuary Light in the Church or in the Chapel. Visit or call the rectory at 305-446-2427 to reserve the week of your choice for 2024.

Una buena manera de recordar a los **seres queridos** es patrocinar la Luz del Santísimo en la Iglesia o en la Capilla.

Visite o llame a la rectoría al 305-446-2427 para reservar la semana de su elección para el 2024.

**Church Sanctuary Light  
March 17 - March 23, 2024**

**Neriah Ventura**  
Requested by Family

**Fátima Chapel Sanctuary Light  
March 17 - March 23, 2024**

**Esther Bolarin**  
Requested by Tricia



**Horario de la Capilla de Fátima**

Abierta: Domingo a Sábado de: 8am - 6pm  
Cerrada: Limpieza los Lunes: 10am-11am

**Rezo del Rosario: 12:00pm**  
**Divina Misericordia: 3:00pm**

Recordatorio: La Capilla es un lugar de **SILENCIO y ORACION PERSONAL**, donde se **ADORA** al Señor, **NO** un lugar de alabanza.

**Join us for our Easter  
Egg Hunt and Picnic**

after the 10AM and 12PM mass  
at the  
**Stations of the Cross Garden.**

**EASTER SUNDAY  
March 31, 2024**



*Crea en mí,  
Señor, un  
corazón puro.*

Hora Santa y  
Exposición  
del  
Santísimo  
Sacramento



Primer Jueves  
de cada mes.

Después de la  
Misa de 6:00 PM

**"AMEN, AMEN, I  
SAY TO YOU, UNLESS  
A GRAIN OF WHEAT  
FALLS TO THE GROUND  
AND DIES, IT REMAINS  
JUST A GRAIN OF WHEAT;  
BUT IF IT DIES, IT  
PRODUCE MUCH FRUIT."**

**Gospel Reflection**

**Today's Gospel reading is taken from the Gospel of John.** We are reading much further into John's Gospel than we have for the past two weeks. Chapter 12 of John's Gospel is a preparation for the beginning of the passion narrative to follow. Jesus has just raised Lazarus from the dead—an important sign in John's Gospel, which inspired many people to believe in Jesus. This event also marks the turning point in Jesus' conflict with the Jewish authorities. John's Gospel tells us that the Sanhedrin met after this event and made plans to kill Jesus. In the 12th chapter of John's Gospel, Jesus is anointed at Bethany and enters Jerusalem in triumph. We again see evidence of the significance of the raising of Lazarus to this event; John reports that the crowds also gathered to see Lazarus.

**Following his triumphant entry into Jerusalem,** Jesus predicted his suffering, death, and Resurrection and prepared his disciples to believe in the salvation that his death would accomplish. Using the metaphor of the grain of wheat, Jesus presented the idea that his dying would be beneficial. He also taught that those who would be his disciples must follow his example of sacrifice. This theme will be repeated in John's account of the Last Supper, when Jesus washed the feet of his disciples as an example of how they must serve one another.

**The final section of today's Gospel** might be read as John's parallel to the agony in the garden. Unlike the Synoptic Gospels, the Gospel of John does not record Jesus' anguished prayer in the garden of Gethsemane before his arrest. Although comparable words are found in today's reading, Jesus gives a confident response to the question he raises when asking God to save him from his impending death. After announcing his conviction that it is for this purpose that he came, a voice from heaven speaks, as if in answer to Jesus' prayer. This voice, like the one heard at Jesus' baptism and at Jesus'

Transfiguration—events reported in the Synoptic Gospels but not in John's Gospel—affirms that God welcomes the sacrifice that Jesus will make on behalf of others. In John's Gospel, Jesus teaches that this voice was sent for the sake of those who would believe in him.

**In today's Gospel,** we also hear Jesus speak about the cosmic framework against which we are to understand his passion, death, and Resurrection. Through his death and Resurrection, Jesus conquered Satan, the ruler of this world. In this way the world is judged, but the judgment is not condemnation. Instead, through Jesus' dying and rising, salvation is brought to the world.

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)

**Reflexión de El Evangelio**

**La lectura del Evangelio de hoy está tomada del Evangelio de Juan.** Somos leyendo mucho más en el Evangelio de Juan de lo que lo hemos hecho en las últimas dos semanas. El capítulo 12 del Evangelio de Juan es una preparación para el comienzo de la narración de la pasión que seguirá. Jesús acaba de resucitar a Lázaro de entre los muertos, una señal importante en el Evangelio de Juan, que inspiró a muchas personas a creer en Jesús. Este acontecimiento también marca el punto de inflexión en el conflicto de Jesús con las autoridades judías. El Evangelio de Juan nos dice que el Sanedrín se reunió después de este evento e hicieron planes para matar a Jesús. En el capítulo 12 del Evangelio de Juan, Jesús es ungido en Betania y entra triunfante en Jerusalén. De nuevo vemos evidencia de la importancia de la resurrección de Lázaro para este evento; Juan informa que las multitudes también se reunieron para ver a Lázaro.

**Después de su entrada triunfal en Jerusalén,** Jesús predijo su sufrimiento, muerte y resurrección y preparó a sus discípulos para creer en la salvación que su muerte lograría. Usando la metáfora del grano de trigo, Jesús presentó la idea de que su muerte sería beneficiosa. También enseñó que aquellos que quisieran ser sus discípulos debían seguir su ejemplo de sacrificio. Este tema se repetirá en el relato de Juan de la Última Cena, cuando Jesús lavó los pies de sus discípulos como ejemplo de cómo deben servirse unos a otros.

**La sección final del Evangelio de hoy** podría leerse como el paralelo de Juan con la agonía en el huerto. A diferencia de los Evangelios Sinópticos, el Evangelio de Juan no registra la oración angustiada de Jesús en el huerto de Getsemaní antes de su arresto. Aunque en la lectura de hoy se encuentran palabras comparables, Jesús da una respuesta segura a la pregunta que plantea cuando le pide a Dios que lo salve de su muerte inminente. Después de anunciar su convicción de que es con este propósito que vino, una voz del cielo habla, como en respuesta a la oración de Jesús. Esta voz, como la que se escuchó en el bautismo de Jesús y en el de Jesús, La transfiguración, eventos reportados en los Evangelios Sinópticos pero no en el Evangelio de Juan, afirma que Dios da la bienvenida al sacrificio que Jesús hará en nombre de los demás. En el Evangelio de Juan, Jesús enseña que esta voz fue enviada por el bien de aquellos que creerían en él.

**En el Evangelio de hoy,** también escuchamos a Jesús hablar sobre el marco cósmico contra el cual debemos entender su pasión, muerte y resurrección. A través de su muerte y resurrección, Jesús conquistó a Satanás, el gobernante de este mundo. De esta manera se juzga al mundo, pero no se juzga el juicio condenación. En cambio, a través de la muerte y resurrección de Jesús, la salvación es traída al mundo.

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)

**★ ANDRES REDONDO, M.D.**  
**- PULMONOLOGO -**  
**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**  
 3181 Coral Way  
 Miami, FL 33145

**★ AGH**  
**LAW OFFICES OF Armando G. Hernandez**



**Personal Injury**  
*Lesiones Personales*  
**Vehicular Accidents**  
*Accidentes de Vehiculos*  
**Slip-and-Fall**  
*Caidas*  
**Property Claims**  
*Reclamaciones de Seguros de Propiedad*

**Armando G. Hernandez**  
*-Hablamos Español-*  
**305.517.3540**  
**www.aghlawfirm.com**

**★ HCA Florida Healthcare®**  
**HCA Florida Mercy Hospital**  
 Experience exceptional healthcare enriched with compassion and spirituality at **HCA Florida Mercy Hospital**, Miami-Dade's only Catholic Hospital.  
 For more information, call us at 305-854-4400  
**HCAFloridahealthcare.com**

**✉ Get this bulletin emailed to you every week.**  
**Simply go to**  
**www.DM.CHURCH/4282**  
 ...or scan →   
**DISCOVERMASS**

**★ THINKING OF SELLING OR BUYING A HOME? CALL ME NOW!**

NAVIGATE THE REAL ESTATE MARKET WITH YOUR LOCAL EXPERT  
**MONICA URAMIS**  
 786-472-0852  
 WWW.MONICAURAMISREALTOR.COM  
**COLDWELL BANKER REALTY**



**Society Cleaners**  
**Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist**



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**★ D Smile** PUT A SMILE ON YOUR SMILE  
**DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST**

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
 PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029  
 admin@dsmileus.com | www.dsmileus.com

New patients promotions. Accept most dental insurances. **HABLAMOS ESPAÑOL**



**catholicmatch Florida**



CatholicMatch.com/goFL

**★ RESF REAL ESTATE**

**LOURDES M MARTINEZ**  
 REAL ESTATE PROFESSIONAL

814 Ponce de Leon Blvd #503  
 Coral Gables, FL 33134  
 305-297-9725  
 lmrealtor.resf@gmail.com  
**resf.com**



**★ St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>vo</sup> Grado**  
 Fe. Excelencia. Servicio.

**¿Por qué St. Michael?**  
 Excelencia Académica, Énfasis en Valores Católicos,  
 Relaciones Sociales Saludables,  
 Ambiente Familiar  
 Asequible/Becas  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Visítenos**

Marzo 16 & 30	8-11 am
Abril 11 & 27	8-11 am
Mayo 12 & 26	8-11 am



**\$50 descuento de matrícula con esta tarjeta - Nuevas Familias**  
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

**★ St. Michael the Archangel Catholic School**  
**PK3 - 8<sup>th</sup> Grade**  
 Faith. Excellence. Service.

**Why St. Michael?**  
 Academic Excellence, Emphasis on  
 Catholic Values, Healthy Social Relationships,  
 Family Oriented Environment  
 Affordable / We Accept Scholarships  
*Step Up for Students / McKay / FES/ Gardiner*

**Open House**

March 16 <sup>th</sup> & 30 <sup>th</sup>	8-11 am
April 11 <sup>th</sup> & 27 <sup>th</sup>	8-11 am
May 12 <sup>th</sup> & 26 <sup>th</sup>	8-11 am



**\$50 off registration with this postcard - New Families**  
 St. Michael the Archangel Catholic Church & School  
 300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami, FL 33125 / 305-642-6732 / stmacs.org

**★ Mary Otero, CPA**  
**Certified Public Accountant**

786.557.2342  
**www.OteroCPA.com**

1607 Ponce de Leon Blvd  
 Suite 109  
 Coral Gables, FL 33134

*"Tax and accounting services tailored to your business's needs."*



**★ DR. GOODPRICE**  
 Clinicas y Farmacias

**Consulta médica**  
**\$25**

¡Visita nuestro sitio web! 

**441 NW 12 Ave. Pequeña Habana** **305-456-5846**

**★ MIAMI MEDICAL CENTER**

*Leader in luxury medicare advantage primary care*

**Primary Care Physician • Pain Management • Beauty & Wellness**

Now accepting Preferred Care Network (Medica), Preferred Care Partners & CarePlus

**MiamiMDCenter.com**  
 8332 SW 40th Street | 305.390.2729

**Hablamos Español**

